



# **RS232/IP ponte**

## **Il Passaporto**

**Il numero di riferimento del dispositivo**

## 1. Dati Generali

RS232/ponte IP (di seguito - il dispositivo) è utilizzato per collegare quattro dispositivi con interfaccia RS232, e accedere tramite la rete locale o Internet.

Il dispositivo supporta l'installazione di una sicura VPN-connessione.

## 2. Produttore

**RITM Società**  
195248,  
viale Energetikov, edificio 30, unità 8,  
San Pietroburgo, Russia  
Tel: +7 911 795 02 02  
www.ritm.ru/en world@ritm.ru

## 3. Completamento

RS232/IP ponte	1 pezzo
Scheda di memoria MicroSD con il sistema operativo	1 pezzo
Cavo d'alimentazione 220 V 50 Hz	1 pezzo
Cavo di interfaccia COM	4 pezzi
Il morsetto per il collegamento dell'alimentatore esterno 12 V	1 pezzo
Il Passaporto	1 pezzo
L'imballaggio	1 pezzo

#### 4. Caratteristiche tecniche

<b>Caratteristica tecnica</b>	<b>Significato</b>
Canali di connessione Ethernet	100BASE-TX
Connettori per il collegamento dei dispositivi	DB9M
COM-porte	4
Supporto VPN <sup>1</sup>	+
Connettore Ethernet, pz.	1
Indicatori esterni, pz	4
La tensione dell'alimentatore principale, V	220
La tensione dell'alimentatore di riserva, V	12±2
Consumo energetico del dispositivo, mA, max	200
Dimensioni d'ingombro, mm	47×150×150
Peso, g	200
Le temperature di esercizio, °C	-20...+85

<sup>1</sup> Disponibile quando si utilizza il file di "vpn.json" (vedere la sezione 7).

## 5. Designazione degli elementi

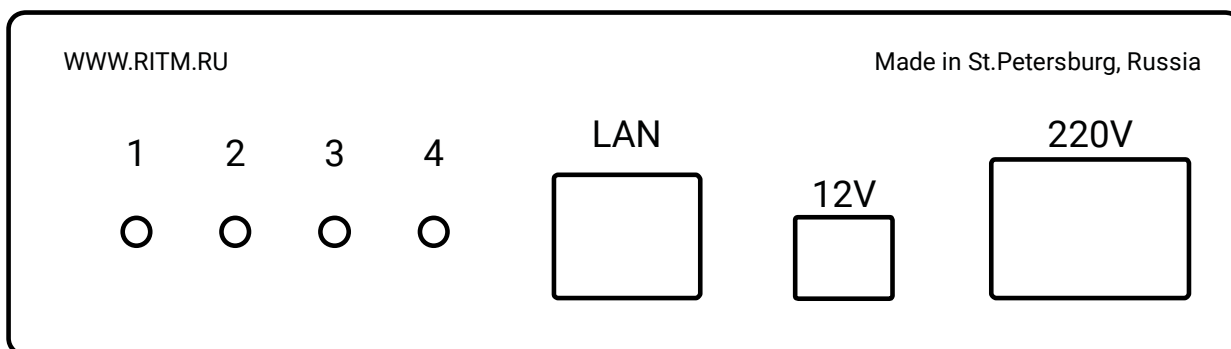


Figura 1. Sulla parte frontale del dispositivo.

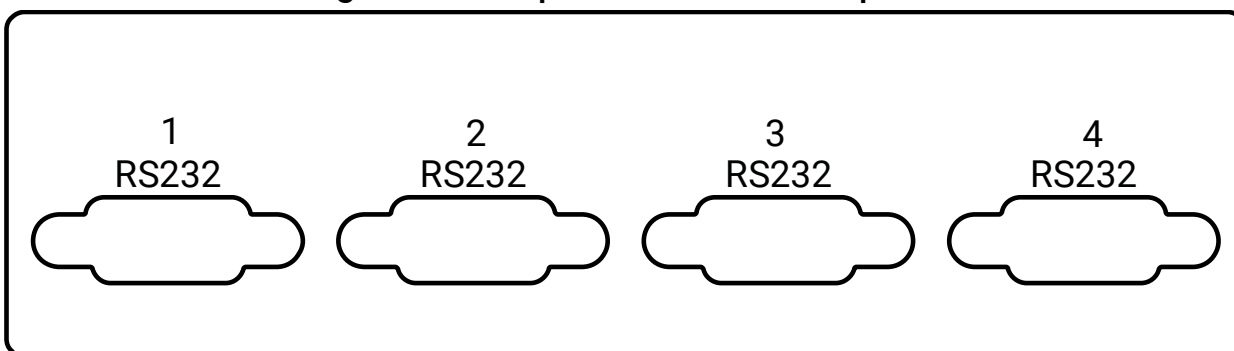


Figura 2. Il lato posteriore del dispositivo

Elemento	Designazione
<b>1...4</b> (panello anteriore)	Gli indicatori del processo di trasferimento dei dati.
<b>LAN</b>	Connettore per stabilire la connessione tramite Ethernet.
<b>+12V-</b>	Connettore di alimentazione a 12 V.
<b>220V</b>	Connettore per il collegamento di alimentazione 220 V, 50 Hz.
<b>Connettori RS232</b> (panello posteriore)	Connettori per il collegamento di dispositivi esterni.

## 6. Indicazione

Indicatore	Stato	Annotazione
<b>1...4</b> (panello anteriore)	E' acceso costantemente	Porta è utilizzata.
	Lampeggia	Trasferimento dei pacchetti.
	Non è acceso	Porta non è utilizzata.

## 7. Preparazione per il funzionamento



**Eeguire tutti collegamenti solo con l'alimentazione spenta!**

1. Collegate le attrezzature necessarie al dispositivo tramite i cavi di interfaccia, inclusi nel kit di consegna.
2. Fissate i cavi nei connettori avvitando le viti di fissaggio.
3. Se è previsto lavoro nella rete VPN o necessario cambiare le impostazioni di lavoro delle COM-porte, installate la scheda di memoria MicroSD nel connettore MicroSD-1, che si trova sulla scheda madre del dispositivo (Fig.3).

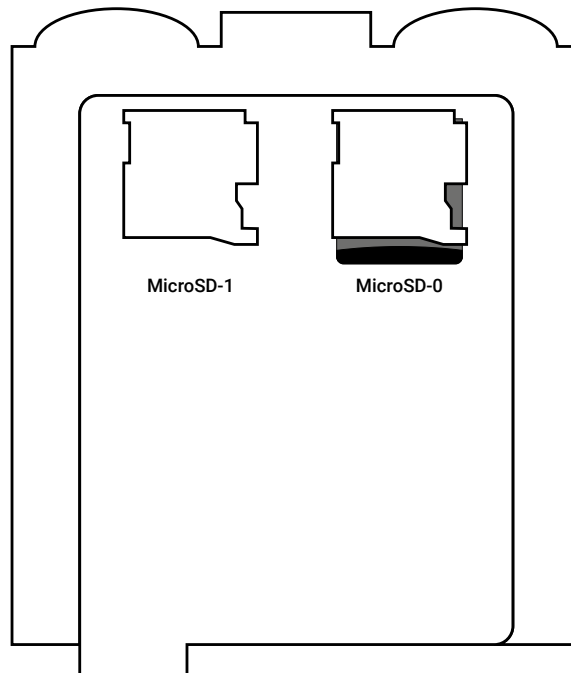


Figura 3. La scheda del dispositivo

Elemento	Designazione
MicroSD-0	Un supporto per la scheda di memoria microSD con il sistema operativo. <b>Attenzione!</b> <b>Non rimuovere la scheda dal titolare e non scrivere nulla su di esso!</b>
MicroSD-1	Supporto per il dispositivo di memorizzazione microSD.

4. Collegate il dispositivo alla rete locale.
5. Fornite l'alimentazione al dispositivo (220 o/e 12W). Quando si collega contemporaneamente a due fonti di alimentazione 12 V diventa ridondante, che viene utilizzato solo in assenza di alimentazione di rete a 220 V.
6. Per stabilire una connessione con il dispositivo si deve conoscere il suo indirizzo IP e la porta di connessione. A ogni connettore RS-232 corrisponde determinata porta e indicatore del dispositivo:

Connettore n.1	Porta 10000	L'indicatore "1"
Connettore n.2	Porta 10001	L'indicatore "2"
Connettore n.3	Porta 10002	L'indicatore "3"
Connettore n.4	Porta 10003	L'indicatore "4"

7. Controllate la funzionalità del dispositivo:

- Determinate l'indirizzo IP, rilasciato da router/specificate nel "network.json" file (Vedere la sezione 9). L'identificazione del dispositivo fate basandosi sull'indirizzo MAC. L'indirizzo MAC è indicato sulla scatola del dispositivo e sulla prima pagina del presente passaporto.
- Al prompt dei comandi (Win+R→Cmd) lanciate il comando tipo:

***telnet Rilasciato\_al dispositivo\_IP 10000***



Per esempio: ***telnet 192.168.1.33 10000***

- Ci sarà transizione nella modalità di controllo remoto, il LED della porta selezionata si accende.
8. Per utilizzare l'apparecchio in rete VPN è necessario inserire il file "vpn.json"<sup>2</sup> con le impostazioni corrette connessioni su un disco esterno, installabile in uno slot MicroSD-1 (vedi figura 3).

## 8. Il principio di azione del dispositivo

1. Dopo aver acceso l'alimentazione il dispositivo riceve le impostazioni di rete e l'indirizzo IP dal servizio DHCP/specificate nel "network.json" file.
2. Il dispositivo attende i messaggi in entrata dalle porte 10000-10003 sull'indirizzo IP, ricevuto da DHCP.
3. Dopo aver collegato le attrezzature avviene ricezione dell'accesso a loro tramite virtuali porte-COM creati.



**Utilizzate i software specifici per creazione delle porte-COM virtuali, per esempio, VSPE<sup>3</sup>.**

**Per impostazione predefinita per le porte-COM del dispositivo la velocità è determinata in 19200 bit al secondo.**

4. Accesso al dispositivo può essere ottenuto dalla rete locale e tramite VPN.

## 9. Configurazione manuale delle impostazioni di rete

Per la configurazione manuale delle impostazioni di rete (indirizzo IP, gateway, maschera, DNS) posizionare il file "network.json"<sup>4</sup> su un disco esterno, installabile in uno MicroSD-1 slot (vedi figura 3).

Prima di questo, aprire il file con qualsiasi editor di testo (ad esempio Notepad) e immettere le impostazioni in base alla configurazione della rete. Se necessario, specificare le impostazioni di rete del vostro amministratore di sistema.

Descrizione del file "network.json" indicato in sezione 10.

<sup>2</sup> <https://goo.gl/nUfh7B>

<sup>3</sup> <http://www.eterlogic.com/Products.VSPE.html>

<sup>4</sup> <https://goo.gl/gFhiwJ>

## 10. La struttura del file “network.json”

```
{
  "eth0":{
    "ip" : "192.168.13.91",
    "mask" : "255.255.255.0",
    "gate" : "192.168.13.1",
    "dns" : "8.8.8.8 8.8.4.4"
  }
}
```

Nel file “network.json” vengono memorizzate le impostazioni di base necessarie per la connessione del dispositivo alla rete locale:

Il parametro	Significato
ip	Indirizzo IP del dispositivo
mask	Maschera di sottorete
gate	Gateway predefinito
dns	Indirizzi DNS (inseriti da uno "spazio")

## 11. Manuale di configurazione di porte

Per cambiare la porta di connessione e la velocità della porta COM posizionare il file “MOST\_RS232.json”<sup>5</sup> su un disco esterno, installabile in uno MicroSD-1 slot (vedi figura 3). Prima di questo, aprire il file con qualsiasi editor di testo (ad esempio Notepad) e cambiare il numero di porta desiderato (parametro "tcp\_port") e la velocità (parametro "modem\_speed").



Non modificare gli altri parametri nel file «MOST\_RS232.json», oltre a «tcp\_port» e «modem\_speed»!

## 12. Manutenzione e misure di sicurezza

Verificate la sicurezza dei contatti periodicamente almeno di 2 volte all’anno, e se sia indispensabile sbavate le zone di dispositivo.

Il lavoro con i mezzi tecnici di protezione deve effettuare il personale con le qualifica adeguata.

## 13. Trasporto e stoccaggio

Il trasporto del dispositivo deve essere effettuato in imballaggio, nei mezzi di trasporto chiusi. Negli spazi per lo stoccaggio non devono essere i polveri conduttivi, i vapori degli acidi e alcali, nonché i gas che provocano la corrosione e che distruggono l’isolamento.

<sup>5</sup> <https://goo.gl/V9Svu9>

## 14. Garanzia del produttore

Il produttore garantisce la conformità del dispositivo ai requisiti delle condizioni tecniche di osservanza dalla parte del Cliente delle condizioni di trasporto, stoccaggio, montaggio e di esercizio.

Il periodo di garanzia - 12 mesi dalla data della messa in servizio ma non più di 18 mesi dalla data di produzione.

Il periodo di garanzia per lo stoccaggio - 6 mesi dalla data di produzione.



**Rimuovere la scheda SD con il sistema operativo conduce alla cessazione anticipata della garanzia!**

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza compromettere la funzionalità del dispositivo senza preavviso.

## 15. Le Informazioni relative ai reclami

Nel caso del guasto o malfunzionamento del dispositivo durante il periodo di garanzia compilate l'atto sul difetto indicando la data di produzione e di messa in servizio del dispositivo nonché il tipo del difetto, e inviatelo al produttore.